



Regione Puglia
Assessorato al Mediterraneo



Associazione
La Maria del Porto



Provincia BAT



Città di Trani



Trani
ti Innanta



Puglia
per natura e magia



Università degli studi
di Bari



MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI
Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Puglia
Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici
per le province di Bari, Barletta-Andria-Trani e Foggia



Unione Europea

i dialoghi di Trani®

con l'Adesione del Presidente della Repubblica

IL CUORE DEL TEMPO IMPEGNO CURA SENTIMENTO

"Premio per la migliore manifestazione di promozione del libro e della lettura di rilevanza nazionale realizzata nel 2009" conferito dal Ministero per i Beni e le Attività culturali

Castello Svevo
Trani
piazza Re Manfredi

9/12
giugno
2011

I D E E L I B R I A U T O R I

E
I DIALOGHI DI TRANI

1861 > 2011 >
150° anniversario Unità d'Italia

Il tempo ci appartiene come la dimensione più intima a ciascuno di noi: così, citando S. Agostino, ci collochiamo all'interno della riflessione più suggestiva per l'uomo contemporaneo scisso tra un tempo oggettivo, scandito dalla dimensione economica, politica e sociale, e uno soggettivo vissuto come memoria, sentimento, emozioni.

Noi apparteniamo al tempo: veniamo al mondo, trascorriamo in esso. Vivere, operare, divenire attraverso le nostre esperienze sono tutt'uno. Ma, se è vero che al tempo noi apparteniamo, è anche vero che il tempo ci appartiene e che ne disponiamo come di un dono, di un bene da capitalizzare, da dissipare, da impiegare, da dilatare includendo l'altro e il mondo.

I D E E L I B R I A U T O R I



i dialoghi

8 giugno mercoledì

Anteprima

Ore 19,00
Cortile Biblioteca
Comunale
“Giovanni Bovio”

Terrorismo

Marco Demarco

a colloquio con **Mario Spagnoletti** e
Giuseppe Tarantini Sindaco della Città di Trani

coordina **Andrea Lovato** Assessore alla Cultura della Città di Trani

Una riflessione dal Sud dell’Italia e un appello all’unità del nostro paese, per smascherare e mettere da parte luoghi comuni, pregiudizi e ogni forma di separatismo.

9 giugno giovedì

Ore 17,00
Cortile centrale

Saluti di apertura

Giuseppe Tarantini, Sindaco della Città di Trani

Margherita Pasquale, Direttrice del Castello Svevo di Trani

Andrea Lovato, Assessore alla Cultura della Città di Trani

Corrado Petrocelli, Rettore dell’Università di Bari

Francesco Ventola, Presidente della Provincia BAT

Silvia Godelli, Assessore al Mediterraneo Cultura e Turismo della Regione Puglia

Nichi Vendola, Presidente della Regione Puglia

Ore 17,45
Cortile centrale

Transmigrazioni di **Alfredo Bini**

Inaugurazione della mostra fotografica

intervengono

Andrea Lovato Assessore alla Cultura della Città di Trani

Michele Scagliarini Assessore al Centro Storico della Città di Trani

Ore 18,00
Cortile centrale

Odio gli indifferenti di **Antonio Gramsci**

Lettura e commento a cura di **Nichi Vendola** Presidente della Regione Puglia

Nella solitudine della volontà ciascuno vive da sé e per sé attento a non coinvolgersi, a non prendere parte al progetto comune di essere uomini nella relazione. Perché è importante fare la “differenza”?

Ore 19,00
Cortile centrale

Troppo umana speranza

Alessandro Mari

a colloquio con **Pasquale Guaragnella**

Quattro storie individuali, immaginarie e vere, sono la scia luminosa dentro la quale camminerà l’azione di un popolo che prova a declinare aspirazioni e sentimenti, speranze di cambiamento e libertà, affidandole alla leggendaria figura di Garibaldi.

9 giugno giovedì

Ore 20,00

Cortile centrale

Misteri per caso

Syusy Blady e Patrizio Roversi

a colloquio con **Annamaria Ferretti**

Ci eravamo appena rasserenati in duemila anni di qualche certezza e poche verità. Invece no, è tutto da rifare! Prima che la profezia Maya si compia è necessario sciogliere qualche manciata di misteri.

Ore 21,00

Cortile centrale

Sergio Rubini

Anton Giulio Mancino e Fabio Prencipe

incontrano il regista

Un "10" felliniano sigla Sergio Rubini 10, aggiornata e completa monografia sul regista e attore al suo decimo film, firmata da Anton Giulio Mancino e Fabio Prencipe. Una riflessione sui due mestieri che sono parti integrate della sua biografia umana e artistica.

10 giugno venerdì

Ore 15,00

Sala Re Manfredi

Marcello, una vita dolce (2006)

Proiezione del documentario

di **Mario Canale e Annarosa Morri**

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

Ore 16,15

Sala Re Manfredi

Puglia, una regione tutta da girare

interviene Silvio Maselli

introducono e coordinano

Lorenzo Procacci Leone e Vito Santoro

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

Ore 16,30

Cortile centrale

Il tempo dell'impegno

Dialogo

Antonio Ingroia

Gianluigi Nuzzi

coordina **Giorgio Zanchini**

Il tempo dell'impegno è tempo della libertà. Essere non solo "gettati" nell'esistenza al tempo della crisi globale, ma poter dire "mi importa, ho a cuore". Come possiamo recuperare la tensione etica e politica che è partecipazione attiva alla vita del mondo plurale e progettualità?

10 giugno venerdì

Ore 18,00

Cortile centrale

Buon compleanno, Dialoghi!
con la partecipazione di **Giuseppe Laterza**

Brindisi augurale
offerto da **Cefalicchio** Azienda Agricola Biodinamica

Ore 18,30

Cortile centrale

I giusti nel tempo del male
Svetlana Broz
Luciana Castellina
coordina **Antonio Massari**

Nei primi anni novanta in Jugoslavia il male che la guerra porta con sé giunse devastante e impietoso. Alla giustizia umana i responsabili delle atrocità e delle violenze. Alla memoria di tutti, le storie dei "giusti", quelli che - pur appartenendo a diverse etnie o religioni - hanno salvato i propri vicini.

Ore 19,30

Cortile centrale

Ruoli e stereotipi: il tempo delle donne nella storia d'Italia
Ritanna Armeni
Gabriella Turnaturi
coordina **Giorgio Zanchini**

Una riflessione su luoghi comuni, campi semantici, etichette, modelli di comportamento in cui la collettività ha voluto che le donne contenessero l'espressione di sé, per capire cosa e quanto il tempo abbia mutato e quanto riusciamo noi donne ora a dire intorno alle parole chiave della nostra vita affettiva, sociale, professionale, emotiva.

Ore 20,30

Cortile centrale

Ternitti
Mario Desiati
a colloquio con **Antonio Di Giacomo**

Tempo di passione e di riscatto: la dignità e il coraggio di una donna che non si piega al destino ineluttabile di chi ha incontrato la fatica del lavoro in una fabbrica che produce Eternit.

Ore 22,00

Piazza Libertà

Poema di Garibaldi
Spettacolo in prosa e musica
con **David Riondino e Paolo Bessegato**
accompagnamento musicale **Orchestra di fiati Pietro Mascagni**

L'impresa americana e l'impresa dei Mille raccontate, rivissute, celebrate dal Generale in un turbinoso viaggio, in cui i versi del poema, integrandosi con brani dell'autobiografia in prosa, si intonano alla musica della banda popolare e non a caso: il dna della musica nazionale ha radici anch'esso risorgimentali.

Produzione: **Promo Music**

11 giugno sabato

Ore 10,00
Cortile centrale

Incontri di MicroMega

Tempo della disuguaglianza

Angelo d'Orsi

Maurizio Franzini

coordina **Emilio Carnevali**

Negli ultimi trent'anni le disuguaglianze sociali si sono accresciute; la recente crisi non ha fatto che accelerare i processi alla base di una più marcata sperequazione nella distribuzione dei redditi e delle opportunità.

Oggi da più parti si invoca una decisa inversione di rotta sia nel campo della politica che nell'ambito della ricerca scientifica: è giunto il momento di una nuova "epoca dell'egualità"?

Ore 11,00
Cortile centrale

Non per me solo. Autobiografia a più voci

don **Virginio Colmegna**

a colloquio con don **Tonio Dell'Olio**

Il tempo della cura è il tempo della vita, la dimensione umana della premura è l'esperienza delle nostre fragilità da custodire. L'altro ci provoca, ci appartiene nella relazione più scandalosa perché ci guarda e ci riguarda, ci coinvolge, ci pone in questione, ci rende immediatamente responsabili.

Ore 12,00
Cortile centrale

Traditori

Giancarlo De Cataldo

a colloquio con **Alba Sasso** Assessore al Diritto allo Studio della Regione Puglia
Erano giovani e appassionati. In un disegno incerto e più grande del loro stesso orizzonte fecero l'Unità d'Italia senza poter cambiare trame e contraddizioni di un paese che è rimasto se stesso.

Ore 15,00
Sala Re Manfredi

La luna nel deserto (2008)

di **Cosimo Damiano Damato**

intervengono **Cosimo Damiano Damato** e **Raffaele Nigro**

introducono e coordinano

Lorenzo Procacci Leone e **Vito Santoro**

a cura del **Circolo del Cinema Dino Risi**

Ore 16,30
Cortile centrale

Il tempo della democrazia: venti di libertà dal Nordafrica

Dialogo

Khaled Fouad Allam

Vittorio Emanuele Parsi

coordina **Costantino Foschini**

Il crollo di regimi politici repressivi e liberticidi mostra la vitalità e il desiderio di libertà e democrazia di giovani generazioni ansiose di accedere a diritti umani e civili, giustizia sociale, opportunità di vita. Quanto saprà fare l'Europa delle democrazie consolidate per interpretare e sostenere queste istanze?

i dialoghi

11 giugno sabato

Ore 18,00

Cortile centrale

Il tempo della memoria: una testimone coinvolta

Angela Terzani Staude

Silvia Godelli Assessore al Mediterraneo Cultura e Turismo della Regione Puglia

interviene **Marino Sinibaldi**

La passione per il racconto dei fatti, nel mestiere di un giornalista e di una scrittrice non possono restare cronaca e necessariamente si trasformano in slancio e impegno a costruire un messaggio che è militanza di pace.

Ore 18,30

Cortile Biblioteca

Comunale

“Giovanni Bovio”

Elogio del silenzio

Boris Biancheri

a colloquio con **Maddalena Tulanti**

Il dialogo interiore è uno strumento potente di selezione dei significanti, la parola archiviata e schedata rende infallibile la memoria, efficace l’arte politica della persuasione. Ma dov’è la vita autentica?

Ore 19,00

Cortile centrale

Il tempo della coscienza

Dialogo

Armando Spataro

Grazia Tuzi

coordina **Giorgio Zanchini**

Il tempo è un fatto di coscienza e di consapevolezza, è esperienza di memoria, patrimonio di valori condivisi. Da qui l’importanza del racconto di chi li agisce nel vissuto, impegnato nella difesa dei principi fondanti della Costituzione, della democrazia e dello stato di diritto nel nostro Paese e di chi se ne fa sensibile custode.

Ore 19,30

Palazzo Beltrani

Il respiro della musica

Paolo Terni

a colloquio con **Dinko Fabris**

“La musica, implacabile, respira in noi dalle segrete dei nostri ascolti. Irradia, ineffabile, il suo dire. Ne canta le silenti ragioni.”

Ore 20,30

Palazzo Beltrani

Recital per violino

Francesco D’Orazio

musiche di Bach, Berio, Paganini, Fedele, Ysaye

11 giugno sabato

Ore 20,30
Cortile centrale

Incontri di MicroMega *Tempo dell'impegno*

ne discutono **Paolo Flores d'Arcais e Roberto Scarpinato**

Il nostro è un tempo di crisi. Una crisi che non è solo economica, ma anche politica, civile e morale. La degenerazione della democrazia in un regime sostanzialmente oligarchico è un fenomeno che interessa praticamente tutti i Paesi occidentali, ma in modo particolare l'Italia. Ecco perché oggi – a dispetto della retorica sulla fine delle ideologie – è tornata di fondamentale importanza la dimensione dell’“impegno civile”

Ore 21,30
Cortile centrale

L'informazione tra giornalismo d'inchiesta e narrazione

Riccardo Iacona

Giuseppe Catozzella

coordina **Giuliano Foschini**

Informare e narrare, documentare in presa diretta ciò che accade nel paese e chi lo racconta a partire da fatti e storie di violenze e crimini intessuti di vita quotidiana.

12 giugno domenica

Ore 9,30
Ingresso del
Castello

Visita guidata
Scorci di Trani

Ore 10,00
Sala Federico II

Tempo della storia, tempo della vita

ne discutono **Francesco Paolo Casavola, Francesco Lucrezi, Luigi Pannarale**

coordina **Andrea Lovato** Assessore alla Cultura della Città di Trani

Ore 11,30
Cortile centrale

Lezione magistrale

Cesare de Seta

Memoria della città

Negli studi di storia urbana degli ultimi decenni ha assunto un posto di rilievo e una sua autonomia il testo iconografico che documenta la morfologia del sito, la struttura urbanistica e l'architettura della città. Nella seconda metà del XV secolo si fonda un sapere topografico comune che si diffonde in Europa, a cominciare dall'Italia, in cui nasce il “ritratto di città”.

Workshop e laboratori

9 giugno giovedì

Ore 16,30-18,30

Saletta

Cortile sud

La Boutique del tempo perso

Laboratorio di lettura animata per i bambini dai 6 ai 10 anni
conducono **Vincenzo Covelli, Elisa Mantoni**

a cura della **Libreria Miranfù**

info e iscrizioni: 340.6105956 - info@libreriamiranfu.it

Ore 16,00-18,00

Casematte

Italiano Medio

Workshop di satira e giornalismo disegnato con la partecipazione
di **Carlo Gubitosa e Nico Pillinini**

conduce **Giuseppe del Curatolo**

a cura dell' **Associazione culturale Calliope**

info e iscrizioni: 080.3620943 - botteganuvole@fastwebnet.it

Ore 18,00-20,00

Piazza Scolanova

Passeggiata ecofilosofica per piccoli e grandi

conduce **Laura Fabiano**

a cura della scuola di filosofia **Entusiasis**

info e iscrizioni: nic.spall@alice.it

10 giugno venerdì

Ore 10,30-12,30

Biblioteca

Comunale

"Giovanni Bovio"

Gli effetti speciali. Il tempo del racconto

Laboratorio di lettura animata per ragazzi dai 10 ai 13 anni

conducono **Vincenzo Covelli, Carmela De Pinto,**

Elisa Mantoni, Francesco Sguera

a cura della **Libreria Miranfù e Associazione Culturale PiCoTemò**

info e iscrizioni: 340.6105956 - info@libreriamiranfu.it

Ore 10,30-13,00

Sala dei Pavoni

Qui e ora: 3 strade verso il mio presente

Laboratorio teorico-esperienziale

conduce **Michele Galgani**

a cura dell' **Associazione di promozione sociale Faber**

info e iscrizioni: 339.4827099 - info@associazionefaber.com

Ore 17,00-18,30

Saletta

Cortile sud

La Boutique del tempo perso

Laboratorio di lettura animata per i bambini dai 3 ai 5 anni

conducono **Vincenzo Covelli, Elisa Mantoni**

a cura della **Libreria Miranfù**

info e iscrizioni: 340.6105956 - info@libreriamiranfu.it

Workshop e laboratori

10 giugno venerdì

Ore 10,00-12,00/ **Italiano Medio**

16,00-18,00

Casematte

Workshop di satira e giornalismo disegnato con la partecipazione
di **Carlo Gubitosa** e **Marco Scalia**
conduce **Giuseppe del Curatolo**
a cura dell' **Associazione culturale Calliope**
info e iscrizioni: 080.3620943 - bottegauvole@fastwebnet.it

Ore 18,30-19,30 **Arte musica e pensiero**

Piazza Scolanova Letture filosofiche

voce narrante **Lucia Marinelli**
a cura della scuola di filosofia **Entusiasis**
info e iscrizioni: nic.spall@alice.it

11 giugno sabato

Ore 10,30-12,30 **La Boutique del tempo perso**

Saletta Laboratorio di lettura animata per i bambini dai 6 ai 10 anni

Cortile sud conducono **Vincenzo Covelli, Elisa Mantoni**

a cura della **Libreria Miranfù**
info e iscrizioni: 340.6105956 - info@libreriamiranfu.it

Ore 10,30-13,00 **Qui e ora: 3 strade verso il mio presente**

Sala dei Pavoni Laboratorio teorico-esperenziale

conduce **Angelica Bruno**
a cura dell' **Associazione di promozione sociale Faber**
info e iscrizioni: 339.4827099 - info@associazionefaber.com

Ore 18,30 **“Cinemerenda”**

Saletta Proiezione del film

Momo alla conquista del tempo di Enzo D'Alò
conducono **Vincenzo Covelli, Elisa Mantoni**
a cura della **Libreria Miranfù**

info e iscrizioni: 340.6105956 - info@libreriamiranfu.it

Workshop e laboratori

11 giugno sabato

Ore 10,00-12,00/

16,00-18,00

Casematte

Italiano Medio

Workshop di satira e giornalismo disegnato con la partecipazione di **Vincenzo Sparagna e Pino Creanza**
conduce **Giuseppe del Curatolo**
a cura dell' **Associazione culturale Calliope**
info e iscrizioni: 080.3620943 - botteganuvole@fastwebnet.it

Ore 18,30-19,30

Piazza Scolanova

Arte musica e pensiero

Letture filosofiche

voce narrante **Lucia Marinelli**

a cura della scuola di filosofia **Entusiasis**

info e iscrizioni: nic.spall@alice.it

12 giugno domenica

Partenza dal

Castello Svevo

ore 8,30

Rientro: ore 13,30

Stazione

Ferroviaria di

Poggiorossi

Ore 10,00-12,00

Casematte

Cicli al Pascolo - vita d'altri tempi.

A passeggio in bicicletta, sulle tracce della cultura agro-pastorale murgiana tra antiche masserie, jazzi, mungitoi e l'inconfondibile paesaggio pseudosteppico del Parco Nazionale dell' Alta Murgia.

a cura di **Cicломургия**

info e iscrizioni: 388. 9881731 - info@ciclomurgia.com

Italiano Medio

Workshop di satira e giornalismo disegnato con la partecipazione

di **Ugo Delucchi e Giovanni "Razor" Bruzzo**

conduce **Giuseppe del Curatolo**

a cura dell' **Associazione culturale Calliope**

info e iscrizioni: 080.3620943 - botteganuvole@fastwebnet.it

Ore 10,30-13,00

Saletta

Cortile sud

La Boutique del tempo perso

Mostra dei manufatti e ritiro dei lavori

conducono **Vincenzo Covelli, Elisa Mantoni**

a cura della **Libreria Miranfù**

info e iscrizioni: 340.6105956 - info@libreriamiranfu.it

Ore 10,30-13,00

Sala dei Pavoni

Qui e ora: 3 strade verso il mio presente

Laboratorio teorico-esperenziale

conduce **Luisa Marino**

a cura dell' **Associazione di promozione sociale Faber**

info e iscrizioni: 339.4827099 - info@associazionefaber.com

M ostre

9-10-11-12 giugno

Ore 10,00-13,00/
16,00-20,00
Cortile centrale

Transmigrazioni

Reportage fotografico
di **Alfredo Bini**

Un viaggio di migliaia di chilometri sulla pista transsahariana per la Libia, percorso obbligato anche per chi tenta di arrivare in Europa via Lampedusa.

V etrine

9 giugno giovedì

Ore 19,00
Alberto Corallo
Boutique
Corso Cavour, 90

Il Tempo tra accelerazioni e riflessione

ne parlano
Pina Masciavè
Andrea Lovato Assessore alla Cultura della Città di Trani

10 giugno venerdì

Ore 19,00
Alberto Corallo
Boutique
Corso Cavour, 90

Tempo e spazio: forme e immagini della memoria

ne parlano
Loredana Ficarelli
Rossella Traversa

11 giugno sabato

Ore 19,00
Alberto Corallo
Boutique
Corso Cavour, 90

Tempi di cottura
ne parlano
Marina Mastromauro
Vincenzo Gesualdo

S pazi di creatività

9 giugno giovedì

Ore 21,00

Piazza S.Toma

"4/4"

una produzione originale di **I'M Teatro IndipendenteMente** per i dialoghi 2011
con **Annamaria Di Pinto e Attanasio Finiguerra**

Installazione performativa in cui l'azione scenica si snoda attraverso la ricomposizione del tempo secondo luoghi comuni, proverbi, citazioni e oggetti simbolicamente pescati da un baule. Una performance suggestiva in cui il tempo contiene l'essere umano, visto attraverso la scansione in quarti della sua vita.

10 giugno venerdì

Bari Sole & Cerase

di **Mario Piergiovanni e Gianni Giannotti**

Rocco Capri Chiumarulo voce - **Nando Di Modugno** chitarra

Pino Di Modugno fisarmonica

Alcune pagine dell'audiolibro, la cui alchimia sonora fra testi (Mario Piergiovanni) e musiche (Gianni Giannotti) sarà restituita dall'interpretazione di Rocco Capri Chiumarulo, saranno alternate a quelle di passi dal De brevitate vitae di Seneca lette dall'attrice **Anna Garofalo**.

a cura dell' **Associazione culturale Terrae**

11 giugno sabato

La rivoluzione negli occhi delle donne

Spettacolo teatrale

di e con **Maria Elena Germinario e Arianna Gambaccini**

Una raccolta di testimonianze di tutte quelle donne che hanno vissuto l'esperienza del Risorgimento italiano, dai salotti culturali dell'élite borghese alle strade, dai circoli cospirativi alle piazze, dalle riviste letterarie ai componimenti poetici, contribuendo alla creazione dell'idea e del sentimento di italicità.

a cura dell' **Associazione culturale Marluna Teatro**

Approfondimenti e aggiornamenti
www.idialoghiditrani.com

Gli autori

Khaled Fouad Allam

Professore di Sociologia del mondo musulmano alle Università di Trieste e di Urbino, e presso la Stanford University of Florence. È stato deputato al Parlamento italiano. Tra i suoi libri *L'islam globale* (Rizzoli 2002), *La solitudine dell'Occidente* (Rizzoli 2006), "Premio del Senato". È editorialista de "Il Sole 24 ore".

Ritanna Armeni

Giornalista. Ha condotto "Otto e mezzo" su La7 ed è opinionista di "Liberazione". Collabora con "Il Riformista", "Gli Altri", "Red TV". Tra i suoi libri *La colpa delle donne. Dal referendum sull'aborto alla fecondazione assistita: storie, battaglie e riflessioni* (Ponte alle Grazie 2006). Ha curato *Parola di donna* (Ponte alle Grazie 2011).

Paolo Bessegato

Regista e attore. In coppia con David Riondino ha realizzato per il teatro "Il Corsaro Nero", tratto dal romanzo di Salgari e "Garibaldi", tratto dall'autobiografia dell'eroe, con l'accompagnamento di varie bande musicali.

Boris Biancheri

Diplomatico e scrittore. È editorialista de "La Stampa", Presidente dell'Istituto di Studi di Politica Internazionale e membro del Consiglio Italia-Stati Uniti. Ha scritto libri e saggi di politica internazionale tra cui *Accordare il Mondo* (Laterza 2003) e vari libri di narrativa, tra cui *Il quinto esilio* (Feltrinelli 2006), "Premio Elsa Morante", *Elogio del silenzio* (Feltrinelli 2011).

Alfredo Bini

Freelance, espone in Europa e USA. Il reportage *Transmigrazioni* è stato pubblicato come cover story del Corriere Magazine, Alias (il Manifesto), ed è stato pubblicato dalla BBC UK, Avvenire e Witness Journal.

Syusy Blady

Conduttrice televisiva e cabarettista italiana. Ha condotto insieme a Patrizio Roversi programmi di successo tra i quali "Turisti per caso", "Velisti per caso", "Misteri per caso". Tra i suoi libri *Tango inesorabile* (Einaudi 2008), *Misteri per Caso* (Rizzoli 2011).

Svetlana Broz

Medico e giornalista. Nel libro *I giusti nel tempo del male. Testimonianze del conflitto bosniaco* (Centro Studi Erickson 2008) ha raccolto testimonianze dei "Giusti" nel conflitto bosniaco, ossia di coloro che hanno trovato la forza di opporsi al Male seguendo il principio della responsabilità personale. Dirige la ONG Gardens of the Righteous Worldwide - Gariwo Sarajevo.

Emilio Carnevali

Giornalista di Micromega, autore con Pierfranco Pellizzetti di *Liberista sarà lei! L'inganno del liberismo di sinistra* (Codice editore 2010).

Francesco Paolo Casavola

Professore di Storia del Diritto romano, è Presidente del Comitato nazionale per la bioetica. È stato Presidente della Corte Costituzionale dal 1992 al 1995 e dell'Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani. Negli anni 1993/1994 ha fatto parte della Commissione di arbitrato per l'ex-Jugoslavia. Tra i suoi libri *Ritratti italiani. Individualità e civiltà nazionale tra XVIII e XXI secolo* (Guida 2010).

Gli autori

Luciana Castellina

Giornalista e scrittrice. Militante politica si è iscritta al PCI nel 1947, partito dal quale è stata radiata nel 1969 quando, con Magri, Natoli, Parlato, Pintor e Rossanda, fondò "Il Manifesto" diventandone una delle voci più autorevoli. Tra i suoi libri *Cinquant'anni d'Europa. Una lettura antiretorica* (UTET 2007), *Euroollywood* (ETS 2008), *La scoperta del mondo* (Nottetempo 2011).

Giuseppe Catozzella

Scrittore. Collabora con "L'Espresso" ed è tra i curatori del portale Milanomafia. Nel 2010 ha vinto il "Premio Gavitelli", assegnato dall'Ordine dei Giornalisti. Tra i suoi libri *Espianti* (Transeuropa 2008), *Alveare. Il dominio invisibile e spietato della 'ndrangheta del Nord* (Rizzoli 2011).

Virginio Colmegna

Sacerdote, già direttore della Caritas Ambrosiana, è Presidente della Casa della Carità Angelo Abriani di Milano di cui è fondatore. Tra i suoi libri *Ho avuto fame* (Sperling&Kupfer 2008); ha curato inoltre con Maria Grazia Guida *Etica della cura: riflessioni e testimonianze su nuove prospettive di relazione* (Il Saggiatore Milano 2010). In *Non per me solo. Autobiografia a più voci* (Il Saggiatore 2011) traccia un bilancio della propria esperienza e delinea i principi che lo hanno ispirato.

Francesco D'Orazio

Violinista. Ha ricevuto il "Premio Abbiati" della Critica Musicale Italiana quale "Miglior Solista" del 2009. Ivan Fedele, Terry Riley, Michael Nyman hanno scritto per lui. Ha tenuto concerti in tutta Europa, Nord e Sud America,

Cina, Giappone e ha inciso per Decca, Hyperion, Stradivarius e Amadeus.

Angelo d'Orsi

Professore di Storia del pensiero politico all'Università di Torino. Ha fondato e dirige la rivista di storia critica a "Historia Magistra" ed è direttore del FestivalStoria. Collabora con "La Stampa" e "Il Fatto quotidiano". È autore del blog "Cattivi maestri" sul sito della rivista "MicroMega". Il suo ultimo libro è *L'Italia delle idee. Il pensiero politico in un secolo e mezzo di storia* (Mondadori 2011).

Giancarlo De Cataldo

Magistrato e scrittore. Tra i suoi libri *Romanzo criminale* (Einaudi 2002), *I Traditori* (Einaudi 2010).

Tonio Dell'Olio

Sacerdote, è responsabile del settore internazionale di Libera e membro dell'Ufficio di Presidenza della stessa organizzazione. È Consigliere nazionale di Pax Christi. E' direttore di Caposud Magazine e fa parte della redazione di Mosaico di pace. Collabora con "Liberazione" e alcune riviste tra le quali "Jesus", "Famiglia Cristiana", "MicroMega".

Cesare de Seta

Storico dell'arte e dell'architettura moderna e contemporanea, insegna all'Istituto italiano di Scienze umane, Firenze - Napoli. Dirige il Centro interdipartimentale di ricerca sull'iconografia della città europea dell'Università Federico II di Napoli. Dirige la collana "Le città nella storia d'Italia" (Laterza). Tra i suoi libri *La città europea dal XV al XIX secolo* (Il Saggiatore 2010), *Ritratti di città. Dal Rinascimento al secolo XVIII* (Einaudi 2011). Collabora con "la Repubblica" e "L'Espresso".

Antonio Di Giacomo

Giornalista, è nato a Bari dove vive e lavora per "la Repubblica". Si occupa di cultura e spettacoli.

Cosimo Damiano Damato

In teatro ha firmato diversi spettacoli lavorando, tra gli altri, con Giancarlo Giannini e Arnoldo Foà. Per il cinema ha diretto il film d'animazione *La luna nel deserto* (Special Screening Giffoni 2008) con Michele e Violante Placido e un cameo di Renzo Arbore ed Emilio Solfrizzi. Nel 2009 ha diretto il docufilm *Alda Merini, una donna sul palcoscenico*, evento speciale alle Giornate degli Autori della 66^a Mostra del Cinema di Venezia.

Marco Demarco

Giornalista, dirige il "Corriere del Mezzogiorno". Nel 2004 ha fondato l'Osservatorio sulla camorra e l'illegalità che ha avuto tra i suoi collaboratori Roberto Saviano. È stato coautore di *Non sarò Clemente* di Clemente Mastella (Rizzoli 2009) e ha collaborato con Francesco Cossiga al bestseller *La versione di K* (Rizzoli 2009).

Mario Desiati Originario di Martina Franca, vive a Roma dove lavora nell'editoria. Tra i suoi libri *Il paese delle spose infelici* (Mondadori 2008), *Foto di classe. U uagnon se n'asciot* (Laterza 2009), *Ternitti* (Mondadori 2011).

Dinko Fabris

Musicologo. Insegna Storia della Musica al Conservatorio di Bari e alla Università di Basilicata. È membro del Comitato Scientifico della "Edizione Nazionale delle Opere di Andrea Gabrieli". Collabora con "la Repubblica" e con "Il Giornale della Musica" di Torino.

Tra i suoi libri *Music in Seventeenth-Century Naples. The case of Francesco Provenzale* (Ashgate 2007), *Domenico Scarlatti. Musica e Storia* con Paologiovanni Maione (CMA 2010).

Annamaria Ferretti

Direttrice di Antenna Sud, emittente televisiva di Puglia e Basilicata.

Paolo Flores d'Arcais

Filosofo e giornalista. Direttore della rivista "MicroMega", collabora con i quotidiani "Il Fatto quotidiano", "El País", "Frankfurter Allgemeine Zeitung" e "Gazeta Wyborcza". Tra i suoi libri *Albert Camus filosofo del futuro* (Codice 2010), *La sfida oscurantista di Joseph Ratzinger* (Ponte alle Grazie 2010).

Giuliano Foschini

Giornalista. Lavora a Bari nella redazione de "la Repubblica" e collabora con "L'Espresso". Tra i suoi libri *Quindici passi* (Fandango 2009).

Maurizio Franzini

Professore di Politica economica all'Università "La Sapienza" di Roma, autore di *Ricchi e poveri. L'Italia e le disuguaglianze inaccettabili* (Università Bocconi Editore 2010).

Pasquale Guaragnella

Preside della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Bari, è studioso di storia delle idee e delle forme linguistico-letterarie in età moderna. Ha pubblicato volumi su Galilei e Sarpi, sulla cultura del Barocco e sulla letteratura del '900. Tra i suoi libri *Teatri di comportamento. La «regola» e il «difforme» da Torquato Tasso a Paolo Sarpi* (Liguori 2009), *Il servita melanconico. Paolo Sarpi e l'«arte dello scrittore»* (Franco Angeli 2011).

Gli autori

Riccardo Iacona

Giornalista. E' autore e regista di numerosi reportage. Ha ricevuto numerosi riconoscimenti fra cui il "Premio Ilaria Alpi", il "Premio Flaiano", il "Premio Città di S. Marinella".

Il suo ultimo programma "Presadiretta", in onda su Raitre, alterna suoi reportage a inchieste di altri giornalisti e giovani video makers. Tra i suoi libri *Racconti d'Italia* (Einaudi 2007), *L'Italia in presadiretta. Viaggio nel paese abbandonato dalla politica* (Chiarelettere 2010).

Antonio Ingroia

Procuratore aggiunto della Procura Distrettuale Antimafia di Palermo. Tra i suoi libri *C'era una volta l'intercettazione. La giustizia e le bufale della politica* (Nuovi Equilibri 2009), *Nel labirinto degli dèi. Storie di mafia e di antimafia* (Il Saggiatore 2010) racconto-testimonianza di uno dei più autorevoli magistrati antimafia italiani.

Francesco Lucrezi

Professore di Storia del Diritto romano e di Diritti dell'antico Oriente mediterraneo all'Università di Salerno, docente incaricato all'Università "I Orientale" e all'Accademia di Belle Arti di Napoli e Affiliated Professor alla University of Haifa. Tra i suoi libri i cinque *Studi sulla Collatio* (Giappichelli 2001-2010).

Anton Giulio Mancino

Ricercatore, insegna Produzione e Semiologia del Cinema alle Università di Macerata e Bari. Autore di volumi su Scorsese, Demme, Rosi, Wayne e sul cinema politico italiano, collabora con le riviste "Cineforum", "Cinecritica", "La Gazzetta del Mezzogiorno" ed è membro selezionatore della settimana della Critica della mostra del Cinema di Venezia.

Alessandro Mari

Scrittore. Ha cominciato giovanissimo a lavorare per l'editoria come lettore, traduttore e ghostwriter. *Troppo umana speranza* (Feltrinelli 2011) è il suo primo libro.

Silvio Maselli

Direttore generale della Apulia Film Commission, fondazione istituita dalla Regione Puglia. È stato docente a contratto in "Tecniche delle produzioni audiovisive" all'Università di Bari, account e analista strategico dell'agenzia di comunicazione Proforma e ha lavorato per la società di produzione e distribuzione cinematografica Fandango.

Antonio Massari

Giornalista de "Il Fatto Quotidiano". Ha collaborato con "L'Espresso", "MicroMega", "la Repubblica", "il manifesto" e "la Stampa". Ha pubblicato *"Il caso de Magistris"* e *"Clementina Forleo, un giudice contro"* (Aliberti 2008), e *"La colata"* (Chiarelettere 2010), scritto in collaborazione con Ferruccio Sansa, Andrea Garibaldi, Marco Preve e Giuseppe Salvaggiulo.

Raffaele Nigro

Capo-redattore della sede regionale RAI Puglia. Tra i suoi libri *Malvarosa* (Rizzoli 2005), "Premio Selezione Campiello" e "Premio Mondello", *Fernanda e gli elefanti bianchi di Hemingway* (Rizzoli 2010). Ha sceneggiato il *Viaggio della sposa* di Sergio Rubini e *La luna nel deserto* di Cosimo Damiano Damato.

Gli autori

Gianluigi Nuzzi

Giornalista e scrittore. Ha collaborato con "Il Giornale", "Panorama", "il Corriere della Sera". Dal 2009 è inviato di "Libero". Collabora alla trasmissione di approfondimento politico "L'Infedele" di Gad Lerner in onda su "La 7". Tra i suoi libri *Vaticano Spa* (Chiarelettere 2009), *Metastasi. Sangue, soldi e politica tra Nord e Sud. La nuova 'ndrangheta nella confessione di un pentito* (Chiarelettere 2010).

Luigi Pannarale

Professore di Sociologia del Diritto all'Università di Bari. E' membro dell'Assemblea del Centro Nazionale di Difesa e Prevenzione Sociale, del Comitato scientifico della Associazione "Diritto e Società" e del Consiglio Direttivo dell'Italian Society for Law and Literature. Tra i suoi libri *Il diritto che guarda. Rischi della decisione giuridica* (Franco Angeli 2008)

Vittorio Emanuele Parsi

Professore di Relazioni Internazionali all'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano. E' editorialista di "Avvenire", "La Stampa". Membro dell'Advisory Board di LSE Ideas (Center for Diplomacy and Strategy at the London School of Economics). Tra i suoi libri *L'alleanza inevitabile. Europa e Stati Uniti oltre l'Iraq* (Università Bocconi Editore 2006).

Fabio Prencipe

Giornalista e studioso in particolare di cinema italiano, ha curato volumi su De Robertis, Placido e Rubini, si occupa di organizzazione di manifestazioni cinematografiche (da Garganocinema al Festival del Cinema Indipendente della Provincia di Foggia), svolgendo anche attività di produttore.

David Riondino

Cantautore, attore, regista, scrittore. La sua attività integra generi e forme di espressione in un linguaggio che chiama "la perfetta commistione tra musica, scrittura e disegno". Con Paolo Bessegato ha realizzato per il teatro "Il Corsaro Nero", tratto dal romanzo di Salgari e "Garibaldi", tratto dall'autobiografia dell'eroe. Tra i suoi libri *Lo zibaldone del Dottor Djembe* (Dalai Editore 2008) scritto con Stefano Bollani. Ha curato *Giuseppe Garibaldi. Poema autobiografico* (Promomusic 2008).

Patrizio Roversi

Conduttore televisivo. La sua attività artistica si svolge in coppia con l'attrice Syusy Blady. Insieme hanno condotto programmi di grande successo tra i quali "Turisti per caso", "Velisti per caso", "Evoluti per caso". Tra i suoi libri *Misteri per Caso* (Rizzoli 2011) insieme a Syusy Blady.

Sergio Rubini

Attore e regista. Ha rielaborato linguisticamente, visivamente e culturalmente il discorso sul Sud, da "La stazione" a "L'uomo nero", costruendo i suoi film come indagini su un presente complesso e conflittuale, richiamandosi alla tradizione cinematografica a partire da Fellini che lo ha trasformato in "Intervista" nel suo giovane alter ego.

Roberto Scarpinato

Procuratore generale presso la Corte di Appello di Caltanissetta. Collabora con la rivista MicroMega. Tra i suoi libri *Il ritorno del principe* (Chiarelettere 2008) scritto con Saverio Lodato.

Gli autori

Armando Spataro

Sostituto Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Milano e Coordinatore del Gruppo specializzato nel settore dell'antiterroismo. Il libro *Ne valeva la pena. Storie di terroristi e mafie, di segreti di Stato e di giustizia offesa* (Laterza 2010) racconta l'impegno suo e di altri colleghi a difesa della Costituzione.

Paolo Terni

Musicologo. Ha fondato la cattedra di Drammaturgia musicale, di cui è titolare, dell'Accademia nazionale d'arte drammatica "Silvio D'Amico". Collabora con registi teatrali tra i quali Luca Ronconi. È una delle voci più note di Radio3 Rai ove conduce programmi di alta divulgazione musicale. Tra i suoi libri *In tempo rubato* (Sellerio, 1999), *Suite alessandrina* (Bompiani 2008), *Il respiro della musica* (Bompiani 2011).

Marino Sinibaldi

Direttore di Radio3 Rai. Tra i fondatori della rivista "Linea d'ombra", ha collaborato con giornali e riviste e pubblicato saggi di sociologia e critica letteraria. Fa parte della direzione della rivista "il Mulino". Autore e conduttore di trasmissioni radiofoniche e televisive, nel 1999 ha ideato "Fahrenheit. I libri e le idee", programma culturale del pomeriggio di Radio3. Tra i suoi libri *Pulp. La letteratura nell'era della simultaneità* (Donzelli 1997).

Mario Spagnoletti

Professore di Storia Contemporanea all'Università di Bari. Studioso del Risorgimento, già Presidente del Comitato Provinciale dell'Istituto per la Storia del Risorgimento di

Bari. Attualmente si occupa delle trasformazioni socioeconomiche e del ribellismo politico-sociale nel Mezzogiorno d'Italia e nell'Europa centro-orientale. Tra i suoi libri *Togliatti e CLN del Sud. La svolta di Salerno dai verbali della Giunta Esecutiva* (Sapere 2000 Ediz. Multimediali 2007).

Angela Terzani Staude

Scrittrice. Dal 1972 ha vissuto con il marito e i figli a Singapore, Hong Kong, Pechino, Tokyo, Bangkok, India. Tra i suoi libri *Giorni cinesi* (Longanesi 1987), *Giorni giapponesi* (Longanesi 1994); è curatrice di *Fantasmi. Dispacci dalla Cambogia* (Tea 2009) che raccoglie gli articoli, i messaggi, i telegrammi, le corrispondenze inviate da Tiziano Terzani dalla Cambogia in guerra ai giornali europei.

Maddalena Tulanti

Dirige "Il Corriere del Mezzogiorno" della Puglia. Per "l'Unità" è stata corrispondente da Mosca e inviata di guerra. Ha seguito la prima e la seconda guerra cecena intervistando, unica in Italia, il presidente ribelle Dudaev, prima che i russi entrassero a Groznji, capitale della sfortunata regione caucasica.

Gabriella Turnaturi

Professore di Sociologia all'Università di Bologna. Ha scritto vari saggi sulla vita quotidiana e la sociologia delle emozioni, tra i quali *Tradimenti. L'imprevedibilità nelle relazioni umane* (Feltrinelli 2000), *Immagine sociologica e immaginazione letteraria* (Laterza 2003). *Signore e signori d'Italia. Una storia delle buone maniere* (Feltrinelli 2011) ripercorre centocinquanta anni di storia della società italiana attraverso i galatei.

Gli autori

Grazia Tuzi

Professore di Etnomusicologia all'Università di Valladolid. Ha pubblicato saggi su musica e identità e sull'immigrazione calabrese in Italia e in Argentina. Collabora in progetti e ricerche con la Discoteca di Stato, l'Università di Roma La Sapienza, l'Università di Valladolid.

Impegnata da molti anni nell'ambito dei Diritti Umani, è rappresentante della Fondazione SERPAJ (Servicio Paz y Justicia) e del Premio Nobel della Pace Adolfo Perez Esquivel.

Giorgio Zanchini

Giornalista di Radio3 Rai, attualmente conduce "Tutta la città ne parla", l'approfondimento del mattino di Radio3. Tiene seminari e lezioni sul giornalismo culturale. Tra i suoi libri *Il giornalismo culturale* (Carocci 2009).

I libri

Khaled Fouad Allam

La solitudine dell'Occidente

Rizzoli 2006

Ritanna Armeni (a cura di)

Parola di donna

Ponte alle Grazie 2011

Boris Biancheri

Elogio del silenzio

Feltrinelli 2011

Syusy Blady e Patrizio Roversi

Misteri per Caso

Rizzoli 2011

Svetlana Broz

*I giusti nel tempo del male. Testimonianze
del conflitto bosniaco*

Centro Studi Erickson 2008

Emilio Carnevali, Pierfranco Pellizzetti

*Liberista sarà lei! Linganno del liberismo
di sinistra*

Codice editore 2010

Francesco Paolo Casavola

*Ritratti italiani. Individualità e civiltà
nazionale tra XVIII e XXI secolo*

Guida 2010

Luciana Castellina

La scoperta del mondo

Nottetempo 2011

Giuseppe Catozzella

*Alveare. Il dominio invisibile e spietato
della 'ndrangheta del Nord*

Rizzoli 2011

Virginio Colmegna

Non per me solo. Autobiografia a più voci

Il Saggiatore 2011

Angelo d'Orsi

*L'Italia delle idee. Il pensiero politico in
un secolo e mezzo di storia*

Mondadori, 2011

Giancarlo De Cataldo

I Traditori

Einaudi 2010

Cesare de Seta

*Ritratti di città. Dal Rinascimento al
secolo XVIII*

Einaudi 2011

Marco Demarco

Terrorismo

Rizzoli 2011

Mario Desiati

Ternitti

Mondadori 2011

Dinko Fabris, Paologiovanni Maione

Domenico Scarlatti. Musica e Storia

CMA 2010

Annamaria Ferretti

La terra è una palla che gira e che balla

Aliberti 2010

Paolo Flores d'Arcais

La sfida oscurantista di Joseph Ratzinger

Ponte alle Grazie 2010

Giuliano Foschini

Quindici passi

Fandango 2009

Maurizio Franzini

Ricchi e poveri. L'Italia e le disuguaglianze inaccettabili

Università Bocconi Editore 2010

Pasquale Guaragnella

Il servita melanconico. Paolo Sarpi e l'«arte dello scrittore»

Franco Angeli 2011

Riccardo Iacona

L'Italia in presadiretta. Viaggio nel paese abbandonato dalla politica

Chiarelettere 2010

Antonio Ingroia

Nel labirinto degli dèi. Storie di mafia e di antimafia

Il Saggiatore 2010

Francesco Lucrezi

L'asservimento abusivo in diritto ebraico e romano. Studi sulla «Collatio» V

Giappichelli 2010

Anton Giulio Mancino, Fabio Prencipe

Sergio Rubini

Falsopiano 2011

Alessandro Mari

Troppo umana speranza

Feltrinelli 2011

Antonio Massari et al.

La colata. Il partito del cemento che sta cancellando l'Italia e il suo futuro

Chiarelettere 2010

Raffaele Nigro

Fernanda e gli elefanti bianchi di Hemingway

Rizzoli 2010

Gianluigi Nuzzi, Claudio Antonelli

Metastasi. Sangue, soldi e politica tra Nord e Sud. La nuova 'ndrangheta nella confessione di un pentito

Chiarelettere 2010

Luigi Pannarale

Il diritto che guarda. Rischi della decisione giuridica

Franco Angeli 2008

Vittorio Emanuele Parsi

L'alleanza inevitabile. Europa e Stati Uniti oltre l'Iraq

Università Bocconi 2006

David Riondino (a cura di)

Giuseppe Garibaldi. Poema autobiografico

Promomusic 2008

Roberto Scarpinato, Saverio Lodato

Il ritorno del principe

Chiarelettere 2008

Marino Sinibaldi

Pulp. La letteratura nell'era della simultaneità

Donzelli 1997

Mario Spagnoletti

Togliatti e CLN del Sud. La svolta di Salerno dai verbali della Giunta Esecutiva

Sapere 2000 Ediz. Multimediali 2007

I libri

Armando Spataro

*Ne valeva la pena. Storie di terrorismo e
mafie, di segreti di Stato e di giustizia
offesa*

Laterza 2010

Angela Terzani Staude (a cura di)

Tiziano Terzani, Fantasmi.

Tea 2009

Paolo Terni

Il respiro della musica

Bompiani 2011

Maddalena Tulanti, Patrizia D'Addario

*Gradisca, presidente. Tutta la verità della
escort più famosa al mondo*

Aliberti 2009

Gabriella Turnaturi

*Signore e signori d'Italia. Una storia delle
buone maniere*

Feltrinelli 2011

Grazia Tuzi, Telemaco Tuzi Portoghesi

Quando si faceva la Costituzione

Il Saggiatore 2010

Giorgio Zanchini

Il giornalismo culturale

Carocci 2009

Caffè, Ristoranti e B&B

All'interno del Castello funzionerà un bar a cura della caffetteria "Morrisei"

I seguenti caffè, ristoranti e B&B nei giorni dei Dialoghi applicheranno uno **sconto tra il 10 e il 20% sulle loro tariffe**

CAFFÈ e RISTORANTI

Corteinfiore	Via Ognissanti, 18	0883 508402
Il Melograno	Via G.Bovio, 185	0883 486966
La Nicchia	C.so M.R. Imbriani, 22	0883 482020
Pesevenghi	Via Statuti Marittimi, 80	347 0303458
Rosa dei Venti	Via Statuti Marittimi, 6/8	0883 501063
Vin café	P.zza Trieste, 5/6	331 2901010

HOTEL

San Paolo al Convento	Via Statuti Marittimi, 111	0883 482949
Maré Resort La Terrazza	P.zza Quercia, 8	0883 486411
Hotel Trani	Via M.R. Imbriani, 137	0883 588010

B&B

B&B Le Antiche Mura	Via G. Bovio, 179	347 8207450
B&B Proietti	L.gomare C.Colombo, 14	349 7857036
B&B Domus Angela	P.zza della Repubblica, 27	0883 489839
B&B Palais Josephine	Via Rodunto, 34	0883 508696
B&B Casa Botta	Via M. Pagano, 83	338 4688044
B&B Ai Carrettieri	Via Carrettieri, 28	349 1637592
Villa Minutillo	71° str. a den.., 7 zona Capirro	346 6341812
B&B Sei sul mare	P.zza Dogali, 8	366 3646224
B&B Portadamare	Via Fabiano, 9	0883 481976

Come raggiungere Trani

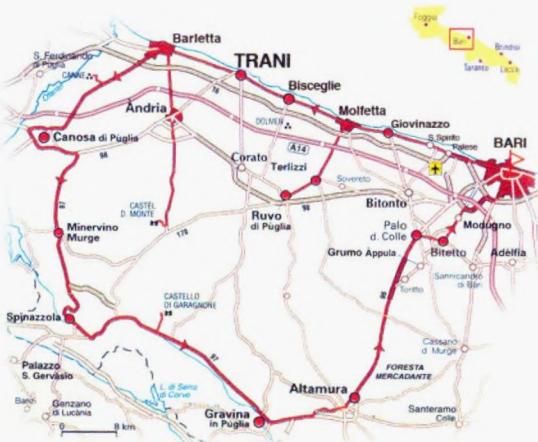


Autostrada

Autostrada A-14 Bologna - Taranto
Uscita Trani

Strade statali

Strada statale 16 Bis Bari - Foggia
Uscita Trani Centro
Strada statale 98 Bari - Foggia
Uscita Corato-Trani
seguire le indicazioni per Trani.



Collegamento ferroviario

Ferrovie dello stato
La stazione di Trani è collegata bene con tutte le grandi città italiane grazie ad alcuni treni Eurostar in funzione sia sulla linea adriatica Lecce-Milano che sulla linea Lecce-Roma.

Collegamento aereo

Aeroporto Palese
Proseguire per Trani percorrendo la statale 16 bis in direzione Foggia.

Numeri utili

Comune di Trani:

Via Tenente Morrico, 2 tel. 0883 589225 / 0883 581111

Numero unico emergenze sanitarie: 118

Pronto Soccorso Trani: tel. 0883 482111

Guardia medica: tel. 0883 486880

Croce Rossa Italiana: tel. 0883 500105

Polizia Municipale:

CORSO M. R. IMBRIANI, 119

tel. 0883 588000

Polizia di Stato:

Soccorso Pubblico 113

Commissariato

VIA MONTEGRAPPA, 47

tel. 0883 501611

Carabinieri:

Pronto Intervento 112

Comando Stazione

CORSO M. R. IMBRIANI, 147/149

tel. 0883 580400

A.M.E.T.: tel. 0883 481030

Arcivescovado: tel. 0883 583751

A.S.L.: tel. 0883 588945

Az. Autonoma Soggiorno e Turismo (I.A.T.):

tel. 0883 588830 / 0883 588825

Biblioteca: tel. 0883 583480

Capitaneria di Porto: tel. 0883 583863

Darsena Comunale: tel. 0883 482028

Ferrovie dello Stato: tel. 0883 588801

Monastero di Colonna: tel. 0883 484400

Posta Centrale: tel. 0883 583413

Villa Comunale: tel. 0883 481105

I luoghi dei dialoghi

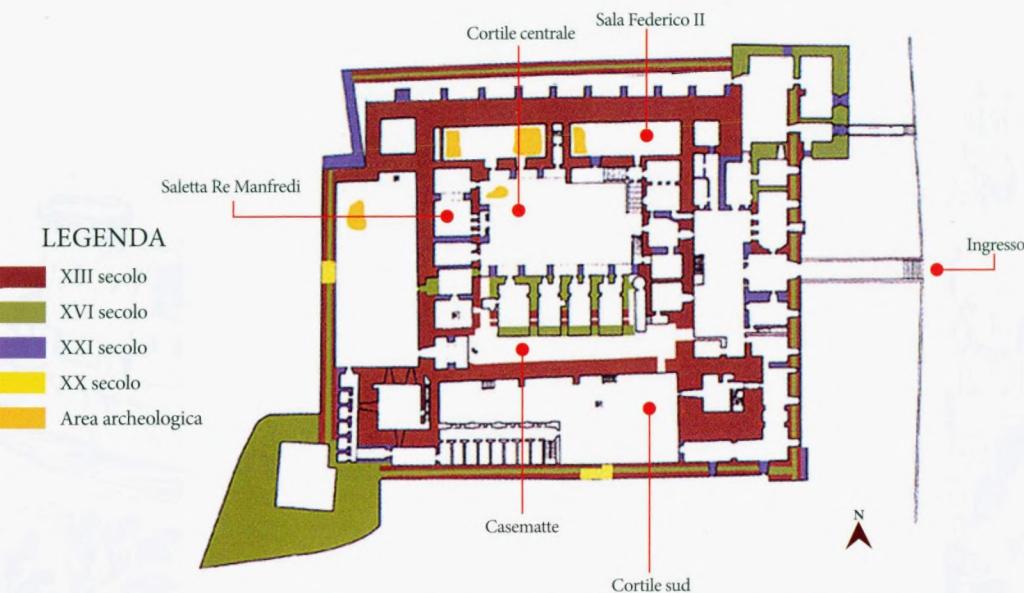
@gielle



- 1** Castello Svevo
- 2** Palazzo Beltrani
- 3** Piazza Scolanova
- 4** Piazza San Toma

- 5** Libreria “La Maria del porto”
- 6** Piazza Libertà
- 7** Biblioteca Comunale “G. Bovio”
- 8** Alberto Corallo Boutique

Castello Svevo



Il Castello di Trani venne fondato da Federico II di Svevia nel 1233, fu dimora prediletta di suo figlio Manfredi che vi celebrò le sue seconde nozze con Elena d'Epiro e che con gli Angioni venne sottoposto ad ulteriori lavori. Il suo passaggio all'imperatore Carlo V comportò interventi sostanziali volti al suo adeguamento alle mutate esigenze imposte dall'impiego delle armi da fuoco. Il Castello di Trani presenta come risultato dei tre fondamentali momenti costruttivi, riferibili alla fondazione medioevale, all'adeguamento cinquecentesco e al massiccio rimaneggiamento ottocentesco. Dal 1586 al 1677 il Castello fu sede della Sacra Regia Udienza della provincia di Bari; dal 1832 al 1844 fu completamente rimaneggiato per essere trasformato in Carcere Centrale Provinciale. Nel 1976 l'edificio veniva consegnato alla Soprintendenza per i Beni AA-AS della Puglia che nel 1979 ne avviava i restauri. E' stato aperto al pubblico il 5 giugno 1998.





CENTRO BIO-MEDICO DI ANALISI CLINICHE

del dott. Marco Papagni - Trani
Via De Cuneo, 54
tel. 0883 - 588960

G^{ppe}
Veronico
S.p.A.
IMPRESA EDILIZIA

MARÉ
R E S O R T S P A

C U L T I S T Y L E

dimora alberghiera centro benessere roof garden
ristorante lounge bar ricevimenti eventi



CEFALICCCHIO

AZIENDA AGRICOLA BIODINAMICA

WWW.COUNTRYHOUSE.CEFALICCCHIO.IT

TEL 0883 662736 - FAX 0883 662736

PRENOTAZIONI@CEFALICCCHIO.IT

**DENUNCIA L'USURAIO.
TI CONVIENE.**



L'UNICA ASSOCIAZIONE
Uniti per l'Affermazione
della Legalità



CON NOI
SEI PIÙ FORTE
DI LORO

FONDO DI
SOLIDARIETÀ
CONTRO L'USURA

Piazza Aldo Moro, 16 - 76121 BARLETTA (BT)
Numero Verde: 800.200.797 - info@valbarletta.it



**CONFCOMMERCI
IMPRESE PER L'ITALIA**

Delegazione di BARLETTA
Via Ospedale dei Pellegrini, 48/50 - 76121
Tel: 0883 34.67.52 Fax: 0883 88.49.86
E-mail: confcommerciobarletta@oggiweb.com - Sito web: www.confcommerciobarletta.it

Delegazione di ANDRIA
Via Sen. Onofrio Jannuzzi, 22 - 76123
Tel: 0883 55.68.82 Fax: 0883 55.68.82
E-mail: confcommercioandria@libero.it - Sito web: www.confcommercioandria.it

Delegazione di TRANI
Via Firenze, 4/6 - 76125
Tel: 0883 58.51.05 Fax: 0883 58.51.05
E-mail: traniconfcommercio@gmail.com - Sito web: www.artconfcommerciotrani.it



ACS srl
Via Pozzo Piano, 2
70059 Trani

tel. (0883) 482708 - 482751 - 487943 - 482329
 fax (0883) 489615

GRUPPO SAI
FONDIARIA
 divisione
FONDIARIA

Agenzia Generale di Trani
 Giovanni e Pierpaolo Gramegna
 Via Mario Pagano, 253 70059 Trani
 Tel 0883 403609 Fax 0883 487983

ALBERTO CORALLO
 Boutique

CORSO CAVOUR, 88/90 - Trani



Pachamama

Alimentazione biologica
 Commercio equo e solidale

Pachamama società cooperativa
 via delle Crociate, 375 Trani
 info@pachamamaborgo.it



Farmacia
 Mininni Jennuzzi



Comunicazione ed immagine aziendale
 Litografia • Stampa Digitale
 Scatolificio • Web Design
 tel. 0883 506727 - fax 0883 492834
 amministrazione@gielleimmagine.it
 St. Prov. Trani - Andria Km 2.000 70059 Trani (Ba)
www.gielleimmagine.it

ECOFLORA

- . Porticati
- . Tetti
- . Strutture in legno da giardino
- . Piante Ornamentali
- . Progettazione giardini

Vicinale S.Martino, 16 - 70059 Trani (Ba)
 tel/fax: 0883 583433



La Maria del porto

LIBRI ED ALTRO

Via Statuti Marittimi, 44 - TRANI (Ba) tel. 0883 487829
www.lamariadelporto.it info@lamariadelporto.it

Buon compleanno dialoghi!

I dialoghi compiono 10 anni !

10 anni di pensieri, incontri, progetti..... di tempo che è trascorso, che ci è appartenuto, che abbiamo provato a leggere, che ci è piaciuto condividere.

Perché i dialoghi nascono a cena , qui a Trani, nel giardino di un bel palazzo antico, sul finire dell'estate.

A lungo sognati, immaginati, pensati tra amici che si figuravano di passeggiare per le viuzze del centro storico e incrociare scrittori e giornalisti di fama, convenuti in una cittadina del Sud, per dialogare, magari intorno ai libri.

Questa l'idea : bella e terribile.

Certo la marginalità di Trani rispetto al territorio nazionale ci compariva con estrema, scomoda evidenza. Poteva, però, diventare il suo punto di forza.

Dopo quella cena si sono succeduti nel tempo infiniti , febbrili incontri con amministratori, imprenditori, università, scuole, associazioni del nostro territorio nel tentativo di disegnare una fitta trama di relazioni che portasse alla realizzazione di un progetto così ambizioso da far sorridere molti sulla sua fattibilità.

Nascono così tra amici, da amici, i dialoghi, ma il loro profilo, via via sempre più chiaro e delineato, il loro successo – diciamolo – lo dobbiamo a tutti quelli che vi lavorano con metodo, con dedizione e a tutti coloro che ogni anno, da dieci anni, aspettano fiduciosi che il Castello - come nelle fiabe - si accenda di luci, suoni e colori per i dialoghi.

Buon compleanno dialoghi !

Angela Tannoia

I D E E L I B R I A U T O R I



ROTARY INTERNATIONAL CLUB DI TRANI



GLI AMICI DEI DIALOGHI

ing. Riccardo Infante

avv. Nicola Giorgino Sindaco di Andria

Istituto Tecnico Industriale "E. Fermi" – Barletta

(Indirizzi Elettronica ed Elettrotecnica – informatica e Telecomunicazioni)

Scuola di Filosofia Entusiasmo

Associazione di Promozione Sociale Faber

Eirene – Foglio di cultura della pace

Caposud – Voci dal Sud

Croce Rossa Italiana – Delegazione di Trani

Operatori Emergenza Radio

Avis Trani

L'associazione La Maria del porto è stata costituita nel 1993 con l'obiettivo di promuovere e diffondere la cultura nelle sue diverse manifestazioni. Le iniziative proposte vanno dall'educazione alla lettura e all'ascolto della musica, all'organizzazione di spettacoli teatrali e alla realizzazione di mostre. La Maria del porto è una Associazione culturale senza scopo di lucro.

**Manifestazione promossa dalla Regione Puglia - Assessorato al Mediterraneo Cultura e Turismo
in collaborazione con l' Associazione culturale "La Maria del Porto" e il Comune di Trani**

Con il contributo di

Regione Puglia – Assessorato al Mediterraneo Cultura e Turismo

Comune di Trani

Regione Puglia – Assessorato al Turismo e Industria Alberghiera

Provincia BAT

Con il patrocinio dell'Università degli Studi di Bari

Ideazione e realizzazione

Milly Corallo, Emilia Cosenzino, Fabiola Diana, Rosanna Gaeta, Lucia Perrone Capano, Gianni Strippoli, Angela Tannoia

Organizzazione

Associazione culturale "La Maria del porto"

Sezione cinema

Circolo del cinema Dino Risi

Lorenzo Procacci Leone

Vito Santoro

Visite guidate

Rosaria Di Ruvo

Segreteria dei Dialoghi

Mariangela Martino

Margherita Faggiani, Teresa Fiengo, Annarita Mongelli, Francesca Zitoli

Responsabile economico-finanziario

Francesco Buzzerio

Responsabile web

Lorenzo Antonicelli

Webmaster

Dario Di Giuro

Web TV

LabCom Gioia del Colle

www.idialoghitv.it

Ufficio stampa nazionale

Ex Libris di Carmen Novella tel. 02 45475230

uff.stampa@exlibris.it - www.exlibris.it

Ufficio stampa regionale

Fabio Dell'Olio

uff.stampa@idialoghiditrani.com cell: 327 8318829

Ingresso al Castello:

Venerdì: intero euro 2

ridotto (18-25 anni) euro 1

gratuito fino a 18; oltre i 65 anni

L'accesso sarà consentito fino ad esaurimento posti

Infopoint: ingresso Castello Svevo Pzza Re Manfredi

Informazioni:
Segreteria dei Dialoghi
 tel. e fax 0883/482966
info@idialoghiditrani.com
www.idialoghiditrani.com

